

# O Fortuna

De Cármina Burana

Nº 340

Carl Orff (1895-1982)

**Pesante**

**poco stringendo**

Soprano  
Mezzo  
Contralto  
Tenor  
Barítono  
Bajo

O for - tu - na, ve - lut lu - na, sta - tu va - ri - a - bi - lis,  
O for - tu - na, ve - lut lu - na, sta - tu va - ri - a - bi - lis,  
O for - tu - na, ve - lut lu - na, sta - tu va - ri - a - bi - lis,  
O for - tu - na, ve - lut lu - na, sta - tu va - ri - a - bi - lis,  
O for - tu - na, ve - lut lu - na, sta - tu va - ri - a - bi - lis,  
O for - tu - na, ve - lut lu - na, sta - tu va - ri - a - bi - lis,

$\text{♩} = 132$

S.  
M.  
C.  
T.  
Bar.  
Bajo

5 sem-per cres-cis aut de - cre-scis vi - ta de - tes - ta - bi - lis.  
5 sem-per cres-cis aut de - cre-scis vi - ta de - tes - ta - bi - lis.  
5 sem-per cres-cis aut de - cre-scis vi - ta de - tes - ta - bi - lis.  
5 sem-per cres-cis aut de - cre-scis vi - ta de - tes - ta - bi - lis.  
5 sem-per cres-cis aut de - cre-scis vi - ta de - tes - ta - bi - lis.

sem-per cres-cis aut de - cre-scis vi - ta de - tes - ta - bi - lis.  
sem-per cres-cis aut de - cre-scis vi - ta de - tes - ta - bi - lis.  
sem-per cres-cis aut de - cre-scis vi - ta de - tes - ta - bi - lis.  
sem-per cres-cis aut de - cre-scis vi - ta de - tes - ta - bi - lis.

13

S. Nunc ob - du - rat et tunc cu - rat lu - do men-tis a - ci - em,

M. Nunc ob - du - rat et tunc cu - rat lu - do men-tis a - ci - em,

C. Nunc ob - du - rat et tunc cu - rat lu - do men-tis a - ci - em,

T. Nunc ob - du - rat et tunc cu - rat lu - do men-tis a - ci - em,

8 Bar. Nunc ob - du - rat et tunc cu - rat lu - do men-tis a - ci - em,

13 Bajo Nunc ob - du - rat et tunc cu - rat lu - do men-tis a - ci - em,

Nunc ob - du - rat et tunc cu - rat lu - do men-tis a - ci - em,

21

S. e - ges - ta - tem, po - tes - ta - tem dis - sol - vit ut gla - ci - em.

M. e - ges - ta - tem, po - tes - ta - tem dis - sol - vit ut gla - ci - em.

C. e - ges - ta - tem, po - tes - ta - tem dis - sol - vit ut gla - ci - em.

T. 8 e - ges - ta - tem, po - tes - ta - tem dis - sol - vit ut gla - ci - em.

21 Bar. e - ges - ta - tem, po - tes - ta - tem dis - sol - vit ut gla - ci - em.

21 Bajo e - ges - ta - tem, po - tes - ta - tem dis - sol - vit ut gla - ci - em.

e - ges - ta - tem, po - tes - ta - tem dis - sol - vit ut gla - ci - em.

29

S. Sors im - ma - nis et i - na - nis ro - ta tu vo - lu - bi - lis,

M. Sors im - ma - nis et i - na - nis ro - ta tu vo - lu - bi - lis,

C. Sors im - ma - nis et i - na - nis ro - ta tu vo - lu - bi - lis,

T. Sors im - ma - nis et i - na - nis ro - ta tu vo - lu - bi - lis,

Bar. Sors im - ma - nis et i - na - nis ro - ta tu vo - lu - bi - lis,

Bajo Sors im - ma - nis et i - na - nis ro - ta tu vo - lu - bi - lis,

Sors im - ma - nis et i - na - nis ro - ta tu vo - lu - bi - lis,

37

S. sta - tus va - nus ma - la sa - lus sem-per dis - so - lu - bi - lis,

M. sta - tus va - nus ma - la sa - lus sem-per dis - so - lu - bi - lis,

C. sta - tus va - nus ma - la sa - lus sem-per dis - so - lu - bi - lis,

T. sta - tus va - nus ma - la sa - lus sem-per dis - so - lu - bi - lis,

Bar. sta - tus va - nus ma - la sa - lus sem-per dis - so - lu - bi - lis,

Bajo sta - tus va - nus ma - la sa - lus sem-per dis - so - lu - bi - lis,

sta - tus va - nus ma - la sa - lus sem-per dis - so - lu - bi - lis,

45

S. ob - um - bra - ta et ve - la - ta mi - hi - quo-que ni - te - ris;  
M. ob - um - bra - ta et ve - la - ta mi - hi - quo-que ni - te - ris;  
C. ob - um - bra - ta et ve - la - ta mi - hi - quo-que ni - te - ris;  
T. ob - um - bra - ta et ve - la - ta mi - hi - quo-que ni - te - ris;  
Bar. ob - um - bra - ta et ve - la - ta mi - hi - quo-que ni - te - ris;  
Bajo ob - um - bra - ta et ve - la - ta mi - hi - quo-que ni - te - ris;

ob - um - bra - ta et ve - la - ta mi - hi - quo-que ni - te - ris;

53

S. nunc per lu - dum dor-sum nu-dum fe - ro tu - i sce - le - ris.  
M. nunc per lu - dum dor-sum nu-dum fe - ro tu - i sce - le - ris.  
C. nunc per lu - dum dor-sum nu-dum fe - ro tu - i sce - le - ris.  
T. nunc per lu - dum dor-sum nu-dum fe - ro tu - i sce - le - ris.  
Bar. nunc per lu - dum dor-sum nu-dum fe - ro tu - i sce - le - ris.  
Bajo nunc per lu - dum dor-sum nu-dum fe - ro tu - i sce - le - ris.

♩ = 144

61

S. Sors sa - lu - tis et vir - tu - tis mi - hi nunc con - tra - ri - a;

M. Sors sa - lu - tis et vir - tu - tis mi - hi nunc con - tra - ri - a;

C. Sors sa - lu - tis et vir - tu - tis mi - hi nunc con - tra - ri - a;

T. Sors sa - lu - tis et vir - tu - tis mi - hi nunc con - tra - ri - a;

Bar. Sors sa - lu - tis et vir - tu - tis mi - hi nunc con - tra - ri - a;

Bajo Sors sa - lu - tis et vir - tu - tis mi - hi nunc con - tra - ri - a;

Sors sa - lu - tis et vir - tu - tis mi - hi nunc con - tra - ri - a;

69

S. est af - fec - tus et de - fec - tus sem-per in an - ga - ri - a.

M. est af - fec - tus et de - fec - tus sem-per in an - ga - ri - a.

C. est af - fec - tus et de - fec - tus sem-per in an - ga - ri - a.

T. est af - fec - tus et de - fec - tus sem-per in an - ga - ri - a.

Bar. est af - fec - tus et de - fec - tus sem-per in an - ga - ri - a.

Bajo est af - fec - tus et de - fec - tus sem-per in an - ga - ri - a.

est af - fec - tus et de - fec - tus sem-per in an - ga - ri - a.

77

S. *Hac in ho - ra si - ne mo - ra cor - de pul-sum tan - gi - te*

M. *Hac in ho - ra si - ne mo - ra cor - de pul-sum tan - gi - te*

C. *Hac in ho - ra si - ne mo - ra cor - de pul-sum tan - gi - te*

T. *Hac in ho - ra si - ne mo - ra cor - de pul-sum tan - gi - te*

Bar. *Hac in ho - ra si - ne mo - ra cor - de pul-sum tan - gi - te*

Bajo *Hac in ho - ra si - ne mo - ra cor - de pul-sum tan - gi - te*

90 S. Fin  
 om - - nes plan - gi - te!.,  
 M. Fin  
 om - - nes plan - gi - te!.,  
 C. Fin  
 om - nes plan - gi - te!.,  
 T. Fin  
 om - - nes plan - gi - te!.,  
 Bar. Fin  
 Bajo Fin  
 om - nes plan - gi - te!.,

*FORTUNA IMPERATRIX MUNDI*

*O Fortuna, velut luna statu variabilis  
 semper crescis aut decrescis; vita detestabilis  
 nunc obdurat et tunc curat ludo mentis aciem,  
 egestatem, potestatem dissolvit ut glaciem.  
 Sors immanis et inanis, rota tu volubilis,  
 status malus, vana salus semper dissolubilis,  
 obumbrata et velata mihi quoque niteris;  
 nunc per ludum dorsum nudum fero tui sceleris.  
 Sors salutis et virtutis mihi nunc contraria,  
 est affectus et defectus, semper in angaria.  
 Hac in hora sine mora corde pulsum tangite;  
 quod per sortem sternit fortem,  
 mecum omnes plangite*

*FORTUNA, EMPERATRIZ DEL MUNDO.*

¡Oh, Fortuna,  
 cambiante como la cara de la luna en sus ciclos,  
 siempre creces o decreces!  
 La detestable vida ahora persiste,  
 y luego calma con el juego la inquietud de la mente;  
 la indigencia, el poder  
 derrite como el hielo.

Suerte cruel e inútil,  
 tú eres una rueda caprichosa que gira sobre sí misma,  
 existencia engañosa, falso bienestar,  
 siempre evanescente, rodeada de sombras  
 y cubierta con un velo eres también estímulo para mí;  
 ahora soporto por causa del juego  
 la otra lisa cara de tu maldad.

La suerte de la salud y de la virtud me es contraria,  
 el amor y el desengaño están siempre a tu servicio.  
 En esta hora, sin demora,  
 impulsad el latido del corazón;  
 el cual por el azar  
 hace caer al hombre valeroso.  
 ¡Llorad todos conmigo!

*Traducción de José Antonio Aguilar Olmo*